

Aunque la mayoría de las personas no piensan en una bacteria que se llama neumococo, es probable que conozcan sus efectos. Los padres de niños pequeños probablemente hayan sufrido una infección de oído de su hijo. El neumococo causa aproximadamente 7 de cada 100 infecciones de oído en los niños pequeños. Similarmente, los adultos mayores, o los hijos adultos que los cuidan, pueden estar familiarizados con una infección aparentemente prolongada que parece estar mejorando cuando repentinamente empeora o se “convierte en neumonía”. El “empeoramiento repentino” típicamente se atribuye a la naturaleza oportunista de la bacteria neumocócica, que se aprovecha de la inmunidad debilitada después de una infección viral, como por ejemplo la influenza, para invadir los pulmones y causar una neumonía grave. Este cuadro de infecciones consecutivas es la razón por la cual tantos adultos de mayor edad sucumben a la neumonía durante la temporada de la gripe y la razón por la cual las vacunas contra la influenza y la vacuna antineumocócica son importantes para proteger la población que corre mayor riesgo.

**P. ¿Qué es la enfermedad neumocócica?**

**R.** Las infecciones neumocócicas son causadas por un grupo de bacterias conocidas como *Streptococcus pneumoniae*. Existen varios tipos de bacterias neumocócicas y muchas pueden causar infecciones en las personas. El neumococo puede provocar infecciones de oído, senos nasales, cerebro y médula espinal (meningitis), pulmones (neumonía) o torrente sanguínea (sepsis).

**P. ¿Cuáles son los síntomas de la enfermedad neumocócica?**

**R.** Los síntomas de la enfermedad neumocócica pueden variar según el lugar de la infección, como por ejemplo tos, falta de aliento, dolor de pecho, fiebre, mucosa con sangre, dolor de oído, dolor de cabeza o rigidez en el cuello.

**P. ¿La enfermedad neumocócica es peligrosa?**

**R.** La mayoría de las infecciones neumocócicas son leves; sin embargo, algunas pueden ser más graves, e incluso poner en peligro la vida. Las infecciones de los senos nasales y las infecciones de oído están entre las formas más leves de la infección. La meningitis, sepsis y neumonía tienden a ser más graves.

**P. ¿Quién debería recibir la vacuna antineumocócica?**

**R.** Se recomienda la vacuna conjugada para todos los niños menores de 2 años de edad y para los adultos mayores de 65 años de edad. Las personas mayores de 65 además deberían recibir una dosis de la vacuna polisacárida por lo menos un año después de recibir la vacuna conjugada.

Algunas personas tienen afecciones que les dan un riesgo elevado de tener infecciones neumocócicas, como por ejemplo enfermedades crónicas del corazón, hígado o pulmones, incluyendo el asma; aquellas personas con diabetes, cáncer, VIH u otras afecciones que debilitan el sistema inmunológico; y las personas que fuman. Las recomendaciones se hacen según la edad y afección, por lo que debe hablar con su médico sobre si usted o su hijo necesitan una o ambas vacunas antineumocócicas.

**P. ¿Quiénes no deberían recibir la vacuna antineumocócica?**

**R.** Es posible que se recomiende que no se vacunen las personas con reacciones alérgicas graves a los componentes de la vacuna; sin embargo, consulte con su médico sobre los riesgos y beneficios relativos de esta vacuna.

**P. ¿Cómo se fabrica la vacuna antineumocócica?**

**R.** La vacuna antineumocócica se fabrica usando el recubrimiento de azúcar (polisacárido) de la bacteria neumocócica. Hay dos tipos de vacuna antineumocócica disponibles. Las vacunas difieren de dos maneras importantes: la cantidad de tipos de neumococos contra los cuales protegen y la presencia o ausencia de una proteína “ayudante”. La vacuna antineumocócica polisacárida (que a menudo le dicen PPSV23) protege contra 23 tipos de neumococos y no contiene la proteína “ayudante”. Como los niños menores de dos años de edad no generan respuestas inmunológicas fuertes a los polisacáridos, no se recomienda que los bebés reciban de rutina la vacuna PPSV23.

En su lugar, se recomienda que reciban la vacuna que contiene la proteína “ayudante”. Esta versión se conoce como la vacuna antineumocócica conjugada (que a menudo le dicen PCV13) y protege contra 13 tipos de neumococo. Como algunos niños tienen afecciones que les dan un riesgo elevado de tener infecciones neumocócicas y como la versión polisacárida protege contra diez tipos adicionales, se recomienda que algunos niños que corren el mayor riesgo de tener estas infecciones reciban ambas versiones. Hable con su médico para averiguar cuál es la mejor vacuna para usted o su hijo.



continuación >



## EL NEUMOCOCO: LO QUE DEBE SABER

**P. ¿Con qué frecuencia debo recibir la vacuna?**

**R.** Los bebés reciben cuatro dosis de la vacuna conjugada: a los 2 meses, 4 meses, 6 meses y entre los 12 y 15 meses de edad.

Los adultos mayores de 65 años de edad que no recibieron la vacuna antineumocócica previamente deben recibir una dosis de la vacuna conjugada seguida por una dosis de la vacuna polisacárida un año más adelante. Los adultos que recibieron la vacuna antineumocócica anteriormente deben consultar con su profesional médico sobre la dosis adecuada.

Además, los niños y adultos con riesgo elevado entre los 2 y 64 años de edad deberían consultar con sus profesionales médicos para verificar las dosis adecuadas.

**P. ¿Tengo que recibir ambas vacunas antineumocócicas?**

**R.** Se recomienda que la mayoría de los adultos de 65 años de edad y mayores reciban ambas versiones. La segunda versión (PPSV23) aumenta la protección al proteger contra cepas adicionales de la bacteria neumocócica.

**P. ¿Cuál es la cantidad de tiempo máxima que puedo esperar entre las dosis?**

**R.** No hay una cantidad de tiempo máxima que puede esperar entre las dos vacunas; sin embargo, deberían estar separadas por lo menos por un año.

**P. Si ya tuve neumonía neumocócica, ¿igualmente tengo que recibir la vacuna?**

**R.** Sí. Aunque haya tenido neumonía neumocócica, se recomienda que de todas maneras reciba ambas vacunas antineumocócicas cuando cumpla 65 años de edad debido a la gran variedad de tipos de bacterias que pueden causar infecciones.

**P. ¿Cuáles son los riesgos y los beneficios de recibir la vacuna?**

**R.** La vacuna puede causar enrojecimiento, dolor e inflamación en el lugar de la inyección; fiebre o dolores musculares.

Como las infecciones con neumococo pueden resultar en internación y la muerte, los beneficios de la vacunación claramente superan los riesgos.



Los adultos mayores pueden estar familiarizados con una infección aparentemente prolongada que parece estar mejorando cuando repentinamente empeora. El "empeoramiento repentino" se atribuye a la naturaleza oportunista de la bacteria neumocócica.

*Esta información la suministra el Vaccine Education Center ("El Centro") del Children's Hospital of Philadelphia. El Centro es un recurso educativo para padres de familia y profesionales de atención médica y está compuesto de científicos, médicos, madres y padres dedicados al estudio y prevención de enfermedades infecciosas. Los fondos del Vaccine Education Center provienen de cátedras subvencionadas por el Children's Hospital of Philadelphia. El Centro no recibe apoyo de compañías farmacéuticas.*